

INGCO

Lucidatrice angolare Ioni di Litio

IT | Lucidatrice angolare Ioni di Litio



APL12001

ingcoglobal
 INGCO GLOBAL





Indicare guanti protettivi



Indicare calzature
resistenti, antifatiche.

Sul pi-
istruzione
seguo
pericol



Rispettare l'informazione e le avvertenze relative al manutenzione, pulizia, risarcire, manutenzione, conservazione e trasportare.



Il prodotto è conforme alle normative Europee e il metodo di valutazione è

V~

Volt

Multifrequenza elementi

mm

Millimetro

Hz

Hertz

kg

Kilogrammi

W

Watt

dB(A)

Decibel (Volumetrico)

A/min or min⁻¹

Per minuto

m/s²

Metri per secondi quadrati



Rispettare le avvertenze



Salvaguardia/Attivazione



Nota! Avviso



Attenzione/Awareness



Raggiungere il manuale di
utilizzo.



Indicare problemi per
la visualizzazione



Indicare problemi nei filtri o nei



Indicare manutenzione
ambientale



Indicare guanti protettivi



Indicare calzature
resistenti, antifatiche.



Rispettare l'informazione e le avvertenze relative al manutenzione, pulizia, risarcire, manutenzione, conservazione e trasportare.



Questo prodotto è di Classe di protezione II. Questo è equipaggiato con
isolamento di classe ex shield.



Il prodotto è conforme alle normative Europee e il metodo di valutazione è
composto dalle direttive ex shield.



Simbolo WEEE. Gli scarti dei prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i
rifiuti domestici. Si prega di restituire questi a presso il rivenditore. Consultare con le
autorità locali le norme di riciclaggio.

①



1. Pulsante di blocco

2. Interruttore On-off

3. Display Digitale

4. Pulsante riduzione velocità

5. Pulsante aumento velocità

Dati Tecnici

Voltaggio:	20V
Tipo Batteria:	Li-Ion
Velocità a vuoto:	500-2800/min
Grandezza cuscinetto:	Dia. 150mm
Cambio uscita:	M14

SICUREZZA

ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o all'utensile elettrico a batteria (senza fili).

1. SICUREZZA AREA DI LAVORO

- > Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o scure invitano agli incidenti.
- > Non azionare gli elettrotensili in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere la polvere o i fumi.
- > Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza un utensile elettrico. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- > Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- > Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Vi è un aumento del rischio di scosse elettriche se il proprio corpo è collegato a terra o è a terra.
- > Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- > Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- > Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso all'aperto. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- > Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3. SICUREZZA PERSONALE

- > Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo degli utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.

- > Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito utilizzati in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
- > Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, sollevare o trasportare lo strumento. Trasportare utensili con il dito sull'interruttore o utensili elettrici che hanno l'interruttore acceso provoca incidenti.
- > Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
- > Non esagerare. Mantieni sempre un appoggio e un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- > Vestirti adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- > Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurne i rischi

4. USO E MANUTENZIONE DELLO STRUMENTO

- > Non forzare l'utensile. Usa l'utensile elettrico correttamente. L'utensile svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- > Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- > Collegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporlo. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale.
- > Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile o con queste istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- > Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare il disallineamento o il bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzarne il funzionamento. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mal tenuti.
- > Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con lame affilate hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- > Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte dell'utensile ecc., in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare situazioni pericolose.

5.ASSISTENZA

> Far riparare il vostro elettroutensile da un tecnico qualificato che utilizzi solo pezzi di ricambio identici. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI: Questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e funzionamento per caricabatterie compatibili (fare riferimento a Dati tecnici). Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere tutte le istruzioni e i segni di avvertenza sul caricabatterie, sulla batteria e sul prodotto che utilizza la batteria.



AVVERTENZA: Pericolo di scosse. Non lasciare che alcun liquido penetri all'interno del caricatore.

Potrebbero verificarsi scosse elettriche.

AVVERTENZA: Si consiglia l'utilizzo di un differenziale a corrente residua nominale di 30 mA o inferiore.

ATTENZIONE : Pericolo di ustione. Per ridurre il rischio di lesioni, caricare solo batterie ricaricabili. Altri tipi di batterie possono scoppiare provocando lesioni personali e danni.

ATTENZIONE : I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

AVVISO: In determinate condizioni, con il caricabatterie collegato all'alimentatore, i contatti di ricarica esposti all'interno del caricabatterie possono essere cortocircuitati da materiale estraneo. I materiali estranei di natura conduttiva come, a titolo esemplificativo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche devono essere tenuti lontani dalle cavità del caricatore. Scollegare sempre il caricabatterie dall'alimentazione quando non è presente il pacco batteria nella cavità. Scollegare il caricabatterie prima di tentare di pulire.

NON tentare di caricare il pacco batteria con caricabatterie diversi da quelli indicati in questo manuale. Il caricabatterie e la batteria sono progettati specificamente per funzionare insieme

Questi caricabatterie non sono destinati ad alcun uso diverso dalla ricarica di batterie ricaricabili. Qualsiasi altro utilizzo può comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o elettrocuzione.

Non esporre il caricabatterie a pioggia o neve.

Tirare dalla spina anziché dal cavo quando si scollega il caricabatterie.

Questo ridurrà il rischio di danni alla spina elettrica e al cavo.

Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga calpestato, inciampato o altrimenti soggetto a danni o sollecitazioni.

Non utilizzare una prolunga a meno che non sia assolutamente necessario.

L'uso di una prolunga impropria potrebbe comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o elettrocuzione

Non posizionare alcun oggetto sopra il caricatore o posizionare il caricatore su una superficie morbida che potrebbe bloccare le fessure di ventilazione e provocare un eccessivo calore interno. Posizionare il carica batterie in una posizione lontana da qualsiasi fonte di calore. Il carica batterie è ventilato attraverso le fessure nella parte superiore e inferiore dell'alloggiamento.

Non utilizzare il carica batterie con il cavo o la spina danneggiati: sostituirli immediatamente.

Non utilizzare il carica batterie se ha ricevuto un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in altro modo. Portalo in un centro di assistenza autorizzato.

Non smontare il carica batterie; portarlo a un centro di assistenza autorizzato quando è necessaria assistenza o riparazione. Un rimontaggio non corretto può comportare il rischio di scosse elettriche, folgorazioni o incendi.

In caso di cavo di alimentazione danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito immediatamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persona qualificata simile per prevenire qualsiasi rischio.

Scollegare il carica batterie dalla presa prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia. Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche. La rimozione della batteria non ridurrà questo rischio.

Funzione

> Assembla e rilascia il pacco batteria

1.1 Assemblare il pacco batteria completamente carico come in PIC.1

1.2 Premere il pulsante 7 e quindi estrarre il pacco batteria dal corpo principale della macchina.

> Accensione e spegnimento della macchina

2.1 Spingere il pulsante on-off 2 in posizione 1 per avviare la macchina. Il display LCD visualizza "00".

2.2 Spingere il pulsante on-off in posizione 0 per spegnere la macchina.



PIC.1

> Regolazione velocità

3.1 Aumentare la velocità: premere il pulsante di aumento della velocità 5 dopo che la macchina è stata accesa. Il display LCD mostra i numeri di 05, 08, 15, 20, 25, 30 quando si preme il pulsante, il che significa che i passi di velocità di 500 giri/min, 800 giri/min, 1500 giri/min, 2500 giri/min, 3000 giri/min.

3.2 Diminuire la velocità: premere il pulsante di riduzione della velocità 4 dopo che la macchina è stata accesa e quando la velocità della macchina è superiore a 500 giri/min. Il display LCD mostra i numeri di 05, 08, 15, 20, 25, 30 quando si preme il pulsante, il che significa che i passi di velocità di 500 giri/min, 800 giri/min, 1500 giri/min, 2500 giri/min, 3000 giri/min.



PIC.2

>Livello potenza sonora

L_{PA} : 74dB(A) L_{WA} :85 dB(A) K: 3dB

>Livello vibrazione

$a_{h,P}$: 8.27 m/s² K: 1.5 m/s²

Istruzioni Display LCD

1. Istruzioni Selezioni Velocità

Selezioni Velocità			
Selezioni	Numeri mostrati sullo schermo	Velocità Indicata	Nota
0	00	Senza velocità	Acceso ON
1	05	500±10%	
2	08	800±10%	
3	10	1000±10%	
4	15	1500±10%	
5	20	2000±10%	
6	25	2500±10%	
7	30	2800-10%	Massima Velocità

2. Istruzione Errori Visualizzati

Istruzione Errori Visualizzati			
Numero Errore	Fenomeno	Possibili Cause	Soluzioni
E1	E1	Protezione da sovraccarico: 1. Sovraccarico (elettricità di lavoro corrente superiore a $50A \pm 4A$ ≤ 500 ms) 2. La macchina è danneggiata.	1. Spegnere la macchina. 2. Riavviare la macchina 3. Se dopo le 2 azioni sopra non funziona, per favore inviare la macchina a professionisti per riparare.
E3	E3	Protezione da guasti all'accensione: 1. Qualche fattore esterno non fa funzionare il motore 2. La macchina è danneggiata.	1. Spegnere la macchina. 2. Riavviare la macchina 3. Se dopo le 2 azioni sopra non funziona, per favore inviare la macchina a professionisti per riparare.
E4	E4	Si blocca la protezione contro la torsione: 1. Sovraccarico; 2. La macchina è danneggiata.	1. Spegnere la macchina. 2. Riavviare la macchina 3. Se dopo le 2 azioni sopra non funziona, per favore inviare la macchina a professionisti per riparare.
E5	E5	Protezione contro il surriscaldamento: La macchina funziona ad alta velocità per lungo tempo. La temperatura del MOS è arrivata a più di 100°C, ciò porta la macchina smette di funzionare.	Spegnere la macchina e raffreddare la macchina per 0,5 ore. La macchina può essere riaccesa quando la temperatura del MOS diminuisce a 60°C.
E6	E6	Mancanza di protezione dalla tensione: il volume della carica elettrica è inferiore a $14V \pm 0.5V$.	Caricare la batteria e usare la batteria con la carica completa

E7	E7	Protezione dell'hardware: guasto della macchina	Spegnere la macchina. 2. Riavviare la macchina 3. Se dopo le 2 azioni sopra non funziona, per favore inviare la macchina a professionisti per riparazione
E8	E8	Protezione del motore: guasto della macchina	1. Spegnere la macchina. 2. Riavviare la macchina 3. Se dopo le 2 azioni sopra non funziona, per favore inviare la macchina a professionisti per riparazione
E9	E9	Protezione da sovratensione: 1. Tensione della batteria di più di 30V	1. Controllare la tensione della batteria se è normale o no. Dovrebbe essere≤21V 2. Utilizzare la batteria qualificata.

MANUTENZIONE / ASSISTENZA

- Proteggere l'utensile da urti, urti e grasso
- Tenere sempre l'utensile e il cavo puliti (in particolare le fessure di ventilazione L)
! scollegare la spina prima della pulizia
! non tentare di pulire le fessure di ventilazione inserendo oggetti appuntiti attraverso le aperture

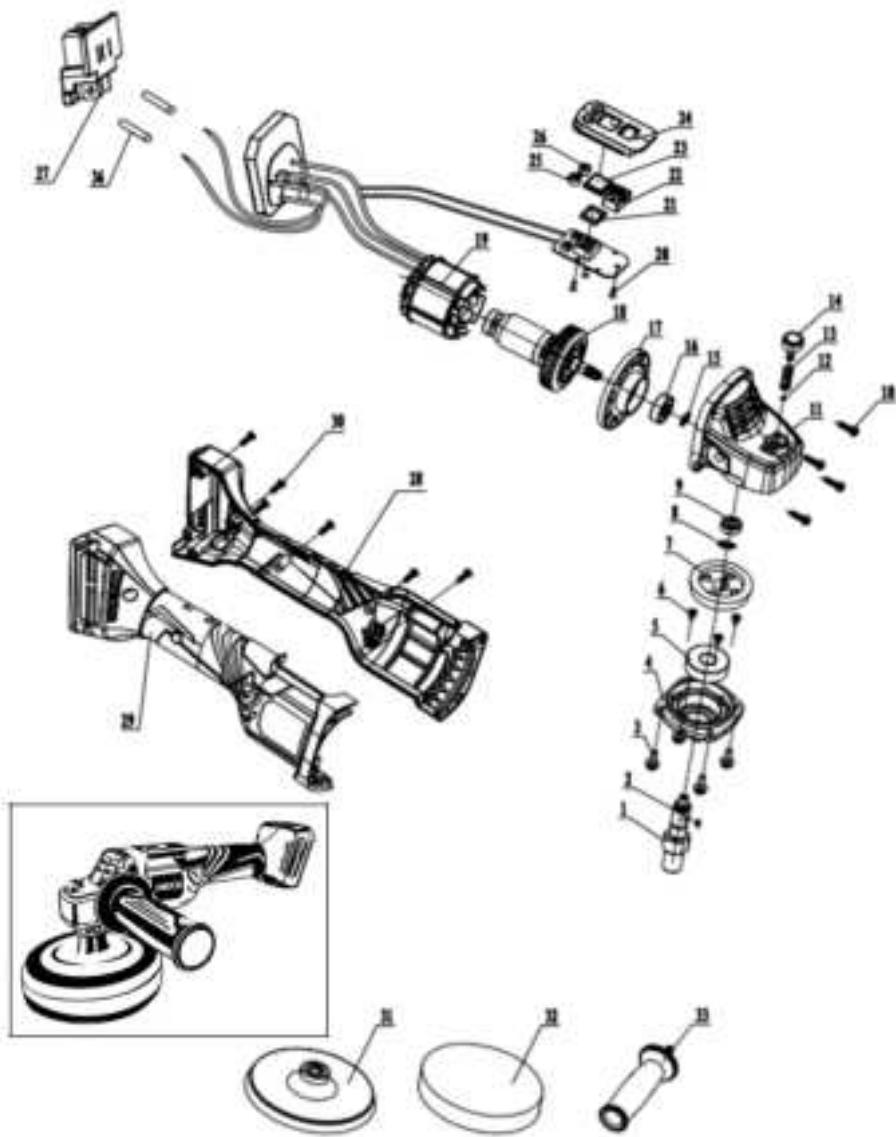
AMBIENTE

- Non smaltire utensili elettrici, accessori e imballaggi insieme ai rifiuti domestici (solo per i paesi UE)
 - Nel rispetto della Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti ad un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente

iNCCO

EXPLODED VIEW

APLI2001





SPARE PART LIST

APL12001

NO.	Descrizione Parti	Qt	NO.	Descrizione Parti	Qt
1	Albero di uscita	1	18	Rotore	1
2	Chiave	1	19	Statore	1
3	Vite	4	20	Vite	3
4	Cover anteriore	1	21	Cuscinetto antipolvere	1
5	Cuscinetto	1	22	Interruttore	1
6	Vite	3	23	Coperchio del pannello di controllo della velocità	1
7	Ingranaggio grande	1	24	Pannello di controllo della velocità	1
8	Anello di sicurezza dell'albero	1	25	Pulsante di controllo della velocità +	1
9	Cuscinetto	1	26	Pulsante di controllo della velocità -	1
10	Vite	4	27	Perno batteria	1
11	Riduttore	1	28	Alloggiamento sinistro	1
12	Anello di ritenzione	1	29	Alloggiamento destro	1
13	Rondella	1	30	Vite	6
14	Pulsante autobloccante	1	31	Tampone di lucidatura	1
15	Anello di ritenzione	1	32	Spugna	1
16	Cuscinetto	1	33	Maniglia laterale	1
17	Cover centrale	1	34	Tubo termoretraibile	2

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

XONE S.r.l.

Certifica che il progetto e la realizzazione di questo prodotto

Marca: INGCO TOOLS

Modello n°: APLI2001

Descrizione: LUCIDATRICE

Anno di fabbricazione 2023

E' conforme alle seguenti direttive:

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Soddisfa, ove pertinenti, i requisiti delle seguenti norme tecniche:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Responsabile fascicolo tecnico: Carlo Perrone

XONE s.r.l.

S.S. 172 per Martina Franca n 7600 – Zona PIP, 74123 TARANTO


XONE

INGCO



INGCO TOOLS CO.,LIMITED

www.ingco.com

MADE IN CHINA

1019.V01

APL12001

Il presente manuale è una traduzione dall'originale della INGCO TOOLS CO.,

XONE SRL
S.S. 172 per Martina Franca,
7600 74123 Taranto (ITALY)